



INSTRUCCIONES

J06243

2021-11-29



MOTOR ENSAMBLADO DE ALTO RENDIMIENTO SCREAMIN' EAGLE® PRO SE120R (ALFA)

GENERAL

Número de kit

(DIAPOSITIVAS 19220-16)

Modelos

Para obtener información sobre accesorios del modelo, consulta el Catálogo de venta al detalle de P&A (piezas y accesorios) o la sección de Piezas y Accesorios de www.harley-davidson.com (solo en inglés).

NOTA

Este motor es para utilizar en competencias solamente. Quite la etiqueta de emisiones y la placa de matricula del chasis de fábrica.

Contenido

Tabla 1. CONTENIDO

Página	Tema
2	INSTALACIÓN DEL MOTOR SCREAMIN EAGLE120R
3	ESPECIFICACIONES DEL MOTOR SCREAMIN EAGLE120R
3	TOLERANCIAS DE FABRICACIÓN
4	LÍMITES DE DESGASTE DE SERVICIO
5	CILINDROS DEL SCREAMIN EAGLE120R
6	PISTONES DEL SCREAMIN EAGLE120R
8	REEMPLAZO/REPARACIÓN DE LAS VARILLAS DE EMPUJE
9	PIEZAS DE SERVICIO

Requisitos de instalación

- **Aceite de motor sintético recomendado:** Screamin' Eagle SYN3® 20W50 (número de pieza 99824-03/00QT).
- **Los modelos Dyna de 2006 (solamente)** requieren el reemplazo de los dos pernos de montaje superiores del equipo original del motor a la transmisión por pernos más cortos (pieza n.º 3983).
- **Modelos Touring de 2007 a 2010 y Dyna de 2006 a 2011:** Se **requiere** la instalación del kit de compensador de alta capacidad Screamin' Eagle (vea el catálogo de venta al detalle de Piezas y accesorios) para instalar este motor.
- **Modelos Touring de 2011 a 2013:** Se **requiere** la instalación del kit de compensador de alta capacidad Screamin' Eagle (vea el catálogo de venta al detalle de Piezas y accesorios) para instalar este motor.

- Un kit de embrague que admite un mínimo de 190 Nm (140 pie-libras) de par de torsión. Harley-Davidson recomienda la instalación del embrague de presión Screamin' Eagle (pieza n.º 37000121) y del resorte de diafragma (pieza n.º 37951-98). En las aplicaciones para competencias "Drag" use el kit de embrague (pieza n.º 37976-08A).
- Cuerpo del acelerador, depurador de aire e inyectores de flujo alto Screamin' Eagle. Vea el catálogo Screamin' Eagle Pro o póngase en contacto con un concesionario Harley-Davidson.
- Kit de juntas del escape Screamin' Eagle (número de pieza 17048-98).
- Se recomienda un enfriador de aceite. Vea el catálogo de venta al detalle de P&A (piezas y accesorios) o la sección Piezas y accesorios de www.harley-davidson.com (inglés solamente).
- Screamin' Eagle Pro Super Tuner. Consulte el catálogo Screamin' Eagle Pro o comuníquese con un concesionario Harley-Davidson.
- Vea las herramientas especiales necesarias para instalar este kit en las secciones correspondientes en el Manual de servicio.

▲ ADVERTENCIA

La seguridad del motociclista y del pasajero dependen de la instalación correcta de este kit. Use los procedimientos correspondientes en el Manual de servicio. Si el procedimiento no está dentro de sus capacidades o no tiene las herramientas correctas, pida a un concesionario Harley-Davidson que realice la instalación. La instalación incorrecta de este kit podría causar la muerte o lesiones graves. (00333b)

NOTA

Esta hoja de instrucciones hace referencia a información del manual de servicio. Se requiere un manual de servicio para el modelo/año de esta motocicleta para la instalación. Hay uno disponible en un concesionario Harley-Davidson.

Contenido del kit

Vea:

- Figura 7 y Tabla 14,
- Figura 8 y Tabla 15,
- Figura 9 y Tabla 16,
- Figura 10 y Tabla 17,
- Figura 11 y Tabla 18,
- Figura 12 y Tabla 19,
- Figura 13 y Tabla 20.



PREPARACIÓN

1. Coloque la motocicleta en un elevador apropiado.

⚠ ADVERTENCIA

Quando se realice alguna reparación en el sistema de combustible, no fume ni permita la cercanía de llamas descubiertas o chispas. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00330a)

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar que el combustible se derrame, se debe purgar el sistema del combustible a presión alta, antes de desconectar la línea de suministro. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00275a)

2. Vea el Manual de servicio para realizar los siguientes pasos:
 - a. Retirar el asiento.
 - b. Purgue y desconecte la línea de suministro de combustible.

⚠ ADVERTENCIA

Extraiga el fusible principal antes de continuar para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00251b)

NOTA

- **CON sirena de seguridad:** con el llavero con mando a distancia de seguridad presente, activar el interruptor de encendido. Consultar el manual de servicio. Desarmar el sistema de seguridad. Gire el interruptor de encendido a OFF (apagado). **INMEDIATAMENTE** quite el fusible principal.
- **SIN sirena de seguridad:** consulte el Manual de servicio. Extraer el fusible principal.

TODOS los modelos:

3. Vea el Manual de servicio para realizar los siguientes pasos:
 - a. Extraiga la consola de instrumentos del tanque de combustible (si está presente).
 - b. Retirar el tanque de combustible.
4. Elevar la motocicleta.

EXTRACCIÓN

Extracción del motor actual

1. Extraiga el motor del chasis. Vea la sección MOTOR en el Manual de servicio.

INSTALACIÓN DEL MOTOR SE120R

1. Antes de instalar el motor, asegúrese de que no haya suciedad ni contaminantes en el sistema del aceite. Asegúrese de que un concesionario Harley-Davidson o técnico calificado purgue el colector de aceite.
2. Quite las tapas o tapones del conducto de aceite en la interfaz del motor a la transmisión.
3. Consulte la sección MOTOR del Manual de servicio. Instale el motor en el chasis.
4. **Modelos Touring de 2007 a 2010 y Dyna de 2006 a 2011:** Instale un kit de compensador de alta capacidad Screamin' Eagle (se compra por separado), siguiendo las instrucciones de ese kit. Vea el catálogo Screamin' Eagle Pro o contacte un concesionario Harley-Davidson para obtener el kit de compensador correcto. **Modelos Touring de 2011 y posteriores y Dyna de 2012 y posteriores:** Instale el compensador del equipo original (OE) de acuerdo con las instrucciones en el Manual de servicio.

TERMINACIÓN

1. Instalar el tanque de combustible. Consultar el manual de servicio.
2. Consultar el manual de servicio. Instalar el fusible principal.

⚠ ADVERTENCIA

Después de instalar el asiento, tire de este hacia arriba para comprobar que esté asegurado en su lugar. Al conducir la motocicleta, un asiento flojo podría moverse, ocasionar la pérdida del control y causar la muerte o lesiones graves. (00070b)

3. Instalar el asiento. Consultar el manual de servicio.

AVISO

Debe recalibrar el ECM al instalar este kit. No recalibrar correctamente el ECM puede causar daños graves al motor. (00399b)

4. Descargue la nueva calibración del ECM cuando instale este kit. Vea el catálogo Screamin' Eagle Pro o póngase en contacto con un concesionario Harley-Davidson.
5. Arranque y haga funcionar el motor. Repetir varias veces para comprobar que funciona de forma adecuada.

FUNCIONAMIENTO

Para obtener información acerca del asentamiento del motor nuevo, vea las REGLAS DE CONDUCCIÓN DURANTE EL ASENTAMIENTO en el Manual del propietario del vehículo.

MANTENIMIENTO

1. Vea el PROGRAMA DE MANTENIMIENTO en el Manual de servicio o en el Manual del propietario.
2. Vea la sección MOTOR en el Manual de servicio para obtener información sobre los procedimientos de servicio adecuados.

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR SE120R

NOTA

Las siguientes secciones proporcionan información exclusiva que no aparece en la sección MOTOR del Manual de servicio de los motores alfa Twin Cam 96™ de las plataformas Touring o Dyna.

Tabla 2. Motor: SE Twin Cam Screamin' Eagle120R

Artículo	Especificación	
Relación de compresión	10,5:1	
Diámetro interior	4,060 pulg.	103,12 mm
Carrera	4,625 pulg.	117,48 mm
Desplazamiento	119,75 pulg. cúbicas	1962,39 cc
Sistema de lubricación	Sumidero seco presurizado con enfriador de aceite	

TOLERANCIAS DE FABRICACIÓN

Vea las especificaciones del Twin Cam 96™ en el Manual de servicio para cualquier especificación que no aparezca en las siguientes tablas.

Tabla 3. Culatas de los cilindros

ARTÍCULO	in	MM
Guía de válvula en la culata (apretada)	0,0020-0,0033	0,051-0,084
Asiento de válvula de admisión en la culata (apretado)	0,004-0,0055	0,102-0,140
Asiento de válvula de escape en la culata (apretado)	0,004-0,0055	0,102-0,140

Tabla 4. Válvulas

ARTÍCULO	in	MM
Ajuste en la guía (admisión y escape)	0,0011-0,0029	0,028-0,074
Ancho del asiento	0,034-0,062	0,86-1,57
Saliente del vástago del reborde de la culata del cilindro	1,990-2,024	50,55-51,41

Tabla 5. Especificaciones de los resortes de válvulas

ARTÍCULO	PRESIÓN	DIMENSIONES
Cerrado	79 kg (180 lb)	1,800 pulg. (45,7 mm)
Abrir	196 kg (500 lb)	1,177 pulg. (29,9 mm)
Longitud libre	n/a	2,210 pulg. (56,1 mm)

Tabla 6. Pistones

Pistón:	Holgura (pulg.)
Ajuste del pistón al cilindro (flojo)	0 0026-0 0036
Ajuste del pasador del pistón (flojo)	0 0003-0 0008

Tabla 6. Pistones

Pistón:	Holgura (pulg.)
Espacio libre del extremo de los anillos superiores	0 012-0 020
Espacio libre del extremo del segundo anillo	0 016-0 024
Espacio libre del riel del anillo de control de aceite	0 008-0 0028
Holgura lateral del anillo superior	0,0010-0,0022
Holgura lateral del segundo anillo	0,0010-0,0022
Holgura lateral del anillo de control de aceite	0,0003-0,0072

Tabla 7. Especificaciones de la leva; SE 266E

Admisión	Especificación
Se abre	24 APMS
Se cierra	58 DPMS
Duración	262°
Carrera máx. de la válvula	0,658 pulg.
Carrera de la válvula a PMS	0,208 pulg.
Escape	Especificación
Se abre	69 APMS
Se cierra	17 DPMS
Duración	266°
Carrera máx. de la válvula	0,658 pulg.
Carrera de la válvula a PMS	0,178 pulg.
Sincronización de levas a 0,053 pulg. de la carrera del levanta válvulas en grados del cigüeñal	

LÍMITES DE DESGASTE DE SERVICIO

Use los límites de desgaste como una guía para el reemplazo de las piezas.

NOTA

Vea las especificaciones del Twin Cam 96 en el Manual de servicio para cualquier especificación que no aparezca en las siguientes tablas.

Tabla 8. Cilindros

ARTÍCULO	REEMPLACE SI EL DESGASTE EXCEDE	
	in	MM
Ahusamiento	0,002	0,051
Deformación circunferencial	0,002	0,051
Deformación de las superficies de juntas u o-ring: Parte superior	0,006	0,152
Deformación de las superficies de juntas u o-ring: base	0,004	0,102

Tabla 9. Diámetro interior del cilindro

ARTÍCULO	REEMPLACE SI EL DESGASTE EXCEDE	
	in	MM
Estándar	4,062	103,17
0,010 pulg. sobremedida	4,072	103,43

Tabla 10. Pistones

Ajuste del pistón al cilindro (flojo)	Límite de desgaste (pulg.)
Ajuste en el cilindro (flojo)	0,0061
Ajuste del pasador del pistón (flojo)	0,0011
Espacio libre del extremo de los anillos superiores	0.030
Espacio libre del extremo del segundo anillo	0.034
Espacio libre del riel del anillo de control de aceite	0.038
Holgura lateral del anillo superior	0,0030
Holgura lateral del segundo anillo	0,0030
Holgura lateral del anillo de control de aceite	0,0079

CILINDROS SE120R

Preparación

- Coloque la motocicleta en un elevador apropiado.

⚠ ADVERTENCIA

Quando se realice alguna reparación en el sistema de combustible, no fume ni permita la cercanía de llamas descubiertas o chispas. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00330a)

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar que el combustible se derrame, se debe purgar el sistema del combustible a presión alta, antes de desconectar la línea de suministro. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00275a)

- Vea el Manual de servicio para realizar los siguientes pasos:
 - Retirar el asiento.
 - Purgue y desconecte la línea de suministro de combustible.

⚠ ADVERTENCIA

Extraiga el fusible principal antes de continuar para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00251b)

NOTA

- CON sirena de seguridad:** con el llavero con mando a distancia de seguridad presente, activar el interruptor de encendido. Consultar el manual de servicio. Desarmar el sistema de seguridad. Gire el interruptor de encendido a OFF (apagado). **INMEDIATAMENTE** quite el fusible principal.
- SIN sirena de seguridad:** consulte el Manual de servicio. Extraer el fusible principal.

TODOS los modelos:

- Vea el Manual de servicio para realizar los siguientes pasos:
 - Extraiga la consola de instrumentos del tanque de combustible (si está presente).
 - Retirar el tanque de combustible.
- Elevar la motocicleta.

Retirar componentes del motor

- Consulta el manual de servicio. Retirar el conjunto de filtro de aire existente.
- Retire el sistema de escape existente según el Manual de servicio.
- Desmontar el extremo superior del motor. Vea las secciones del motor en el Manual de servicio.

Instalación de los componentes del extremo superior del motor

NOTA

- Ver Figura 1 . La junta de la culata del cilindro de 103,1 mm (4.060 pulg.) (1) y la junta de la culata del cilindro (2) eliminan la necesidad de O-rings. No utilice o-rings en los pasadores de localización del cilindro ni en las lumbreras del cilindro.
- Cuando esté instalando la nueva junta de la base (1), instálela con el lado grabado hacia abajo y el lado cóncavo hacia arriba.

- Vea el Manual de servicio. Arme el motor con el siguiente cambio:
 - Arme el extremo superior del motor utilizando las juntas de la base y las juntas de la culata del kit. Vea la sección MOTOR en el Manual de servicio.

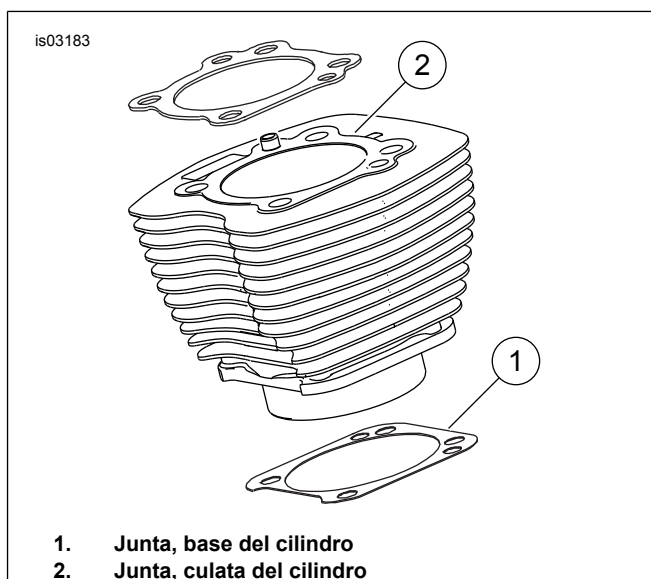


Figura 1. Juntas de los cilindros

Ensamble final

- Instalar el tanque de combustible. Consultar el manual de servicio.

2. Consultar el manual de servicio. Instalar el fusible principal.

⚠ ADVERTENCIA

Después de instalar el asiento, tire de este hacia arriba para comprobar que esté asegurado en su lugar. Al conducir la motocicleta, un asiento flojo podría moverse, ocasionar la pérdida del control y causar la muerte o lesiones graves. (00070b)

3. Instalar el asiento. Consultar el manual de servicio.

PISTÓN SE120R

Vea la sección MOTOR en el Manual de servicio.

Instalación del pistón

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría causar lesiones graves o la muerte, desconecte los cables de la batería (el cable negativo (-) primero) antes de continuar. (00307a)

⚠ ADVERTENCIA

Primero desconecte el cable negativo (-) de la batería. Si el cable positivo (+) llega a tocar tierra con el cable negativo (-) conectado, las chispas resultantes pueden hacer explotar la batería, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00049a)

1. Consultar el manual de servicio. Retirar el asiento. Desconecte ambos cables de la batería: el cable negativo primero. Conserve todos los elementos de sujeción de montaje del asiento.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se realice alguna reparación en el sistema de combustible, no fume ni permita la cercanía de llamas descubiertas o chispas. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00330a)

2. Consulte las secciones MOTOR: DESARMADO DE LA MOTOCICLETA PARA EL SERVICIO y REPARACIÓN COMPLETA DEL EXTREMO SUPERIOR, DESARMADO en el Manual de servicio para los procedimientos de extracción de la culata del cilindro, el cilindro y el pistón.
3. Siga los procedimientos en MOTOR: Sección SERVICIO Y REPARACIÓN DEL SUBCONJUNTO, EXTREMO SUPERIOR/CILINDRO/BIELA SUPERIOR en el Manual de servicio para inspeccionar las piezas.
4. Vea en MOTOR: Consulte la sección SERVICIO Y REPARACIÓN DEL SUBCONJUNTO, CILINDRO en el Manual de servicio para obtener las instrucciones de perforación y rectificación.

NOTA

- Instale el anillo superior (con superficie curva) y el segundo anillo (con superficie ahusada, tipo Napier) con la "N" hacia arriba. Los rieles del anillo de control de aceite se pueden instalar con cualquier lado hacia arriba.
- Las juntas de la culata del cilindro de 103,1 mm (4,060 pulg.) y las juntas de la culata del cilindro del kit eliminan la necesidad de O-rings (número de pieza 11273). **No** utilice o-rings en los pasadores de localización del cilindro ni en las lumbreras del cilindro.
- Cuando esté instalando la nueva junta de la base, instálela con el lado grabado hacia abajo y el lado cóncavo hacia arriba.

NOTA

La verificación del ajuste del pistón al cilindro en esta ubicación de acuerdo con las Tabla 11 se muestra como referencia.

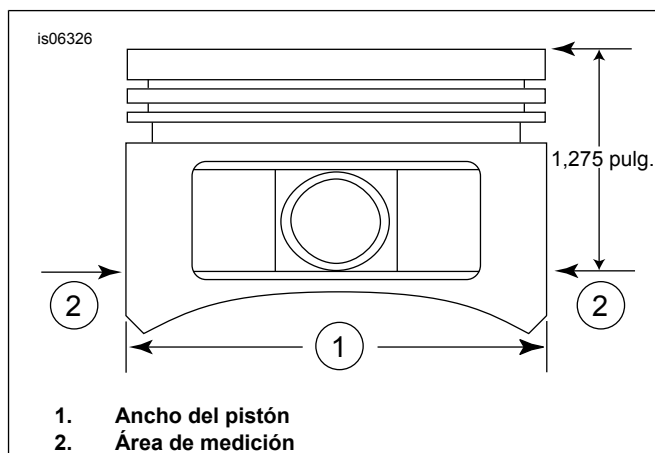


Figura 2. Medidas del pistón

5. Ver Figura 2 . Mida el ancho del pistón (1), 90 grados horizontalmente desde ambos lados del orificio del pasador del pistón y 32,38 mm (1,275 pulg.) hacia abajo desde la superficie de la plataforma (superior) del pistón (2). Vea Tabla 11 para saber cuál es el ajuste del pistón al cilindro en esta ubicación.
6. El kit trae pistones específicos para el cilindro delantero y trasero. Instale el pistón identificado como "FRONT" (delantero) en el cilindro delantero, con la flecha apuntando hacia la parte **delantera** del motor. Instale el pistón identificado como "REAR" (trasero) en el cilindro trasero, con la flecha apuntando hacia la parte **delantera** del motor.
7. Consulte las secciones MOTOR: Sección REPARACIÓN COMPLETA DEL EXTREMO SUPERIOR, ARMADO en el Manual de servicio para los procedimientos de instalación de la culata del cilindro, el cilindro y el pistón.

Tabla 11. Especificaciones

Pistón:	Holgura (pulg.)
Ajuste del pistón al cilindro (flojo)	0 0026-0 0036
Ajuste del pasador del pistón (flojo)	0 0003-0 0008

Tabla 11. Especificaciones

Pistón:	Holgura (pulg.)
Espacio libre del extremo de los anillos superiores	0 012-0 020 0 016-0 024
Espacio libre del extremo del segundo anillo	0 008-0 0028
Espacio libre del riel del anillo de control de aceite	
Holgura lateral del anillo superior	0,0010-0,0022
Holgura lateral del segundo anillo	0,0010-0,0022
Holgura lateral del anillo de control de aceite	0,0003-0,0072

Tabla 12. Límites de desgaste de servicio

Ajuste del pistón al cilindro (flojo)	Límite de desgaste (pulg.)
Ajuste en el cilindro (flojo)	0,0061
Ajuste del pasador del pistón (flojo)	0,0011
Espacio libre del extremo de los anillos superiores	0.030 0.034
Espacio libre del extremo del segundo anillo	0.038
Espacio libre del riel del anillo de control de aceite	
Holgura lateral del anillo superior	0,0030
Holgura lateral del segundo anillo	0,0030
Holgura lateral del anillo de control de aceite	0,0079

Instalación de anillos de retención del pasador del pistón (presilla circular)

NOTA

El espacio libre de la presilla circular debe estar en posición vertical hacia arriba o hacia abajo cuando se instale.

1. Ver Figura 3 . Inserte el extremo abierto de la presilla circular (1) en la muesca (2) en la ranura (3) alrededor del saliente del pasador del pistón de modo que el espacio vacío esté derecho hacia arriba o derecho hacia abajo cuando se instale.
2. Ver Figura 4 . Coloque el pulgar (1) como se muestra. Presione firmemente hasta que aproximadamente el 85% de la presilla circular (2) esté asentada en la ranura.
3. No raye ni estropee el pistón. Utilice un destornillador de hoja pequeña para acuar la presilla circular en el resto de la ranura. Repita con las presillas circulares restantes.

NOTA

Asegúrese de que la presilla circular del pistón esté completamente asentada o HABRÁ DAÑO AL MOTOR.

4. Consulte las secciones MOTOR: Sección ARMADO DE LA MOTOCICLETA DESPUÉS DEL DESARMADO en el Manual de servicio para los procedimientos finales de rearmado.

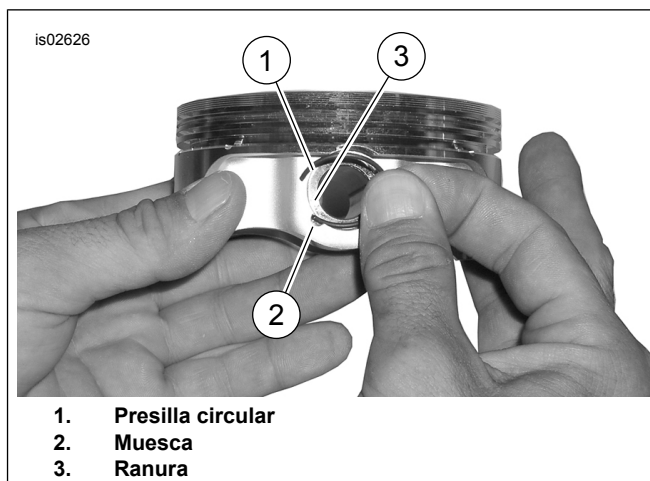


Figura 3. Presilla circular y pistón

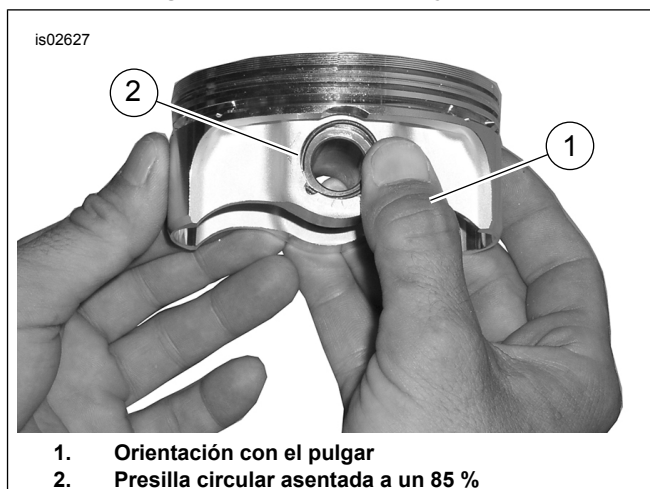


Figura 4. Instalación de la presilla circular

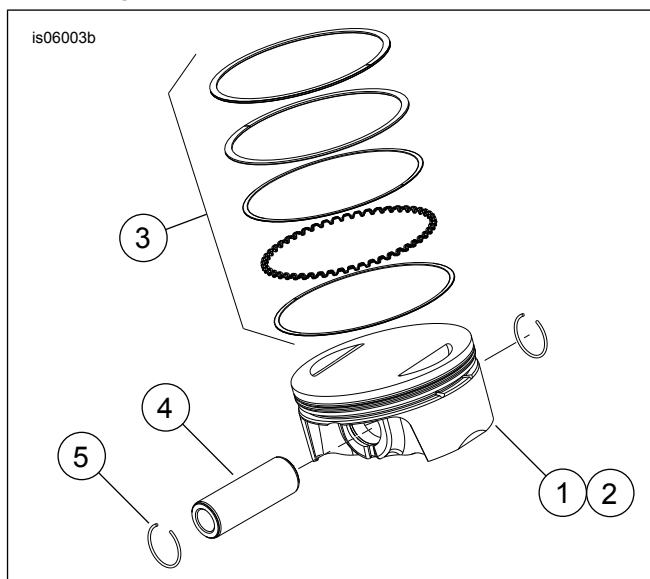


Figura 5. Conjunto del pistón

Tabla 13. Conjunto del pistón

Artículo	Descripción (cantidad)
1	Pistón (delantero, estándar)
2	Pistón (trasero, estándar)
3	• Juego de anillos, estándar (2)

Tabla 13. Conjunto del pistón

Artículo	Descripción (cantidad)
4	• Pasador del pistón (2)
5	• Presilla circular (4)
1	Pistón (delantero, +0,25 mm [+0,010 pulg.])
2	Pistón (trasero, +0,25 mm [+0,010 pulg.])
3	• Juego de anillos, +0,25 mm (+0,010 pulg.) (2)
4	• Pasador del pistón (2)
5	• Presilla circular (4)

REEMPLAZO/REPARACIÓN DE LAS VARILLAS DE EMPUJE

1. Vea la sección MOTOR en el Manual de servicio.

NOTA

Siga los procedimientos del Manual de servicio para instalar o extraer las varillas de empuje. Las varillas están identificadas con las letras "INT" (admisión) y "EXH" (escape).

Las varillas son direccionales. Verifique que los extremos más grandes de las varillas de empuje queden instalados hacia abajo en los casquillos de los buzos.

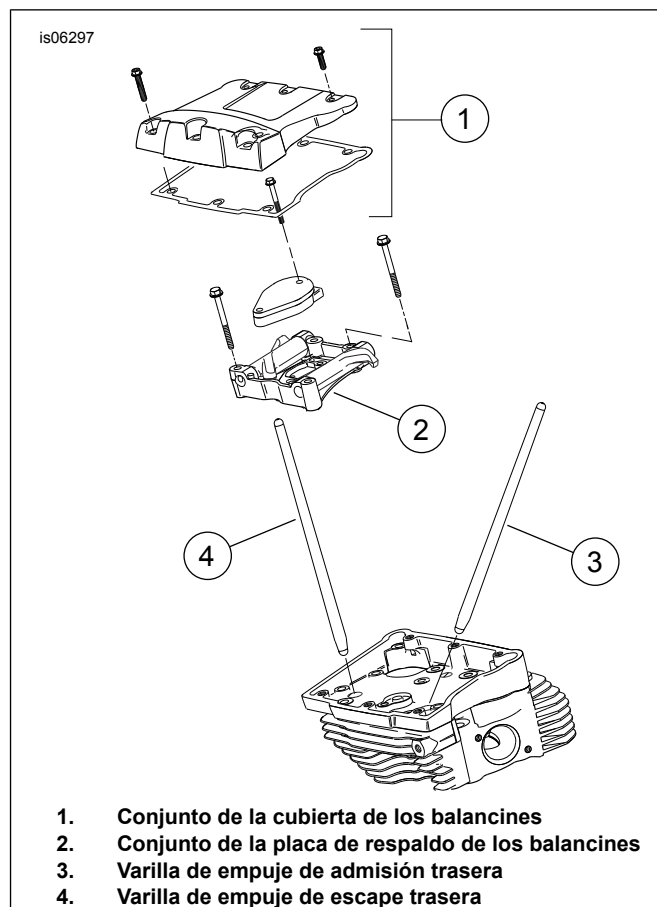


Figura 6. Varillas de empuje

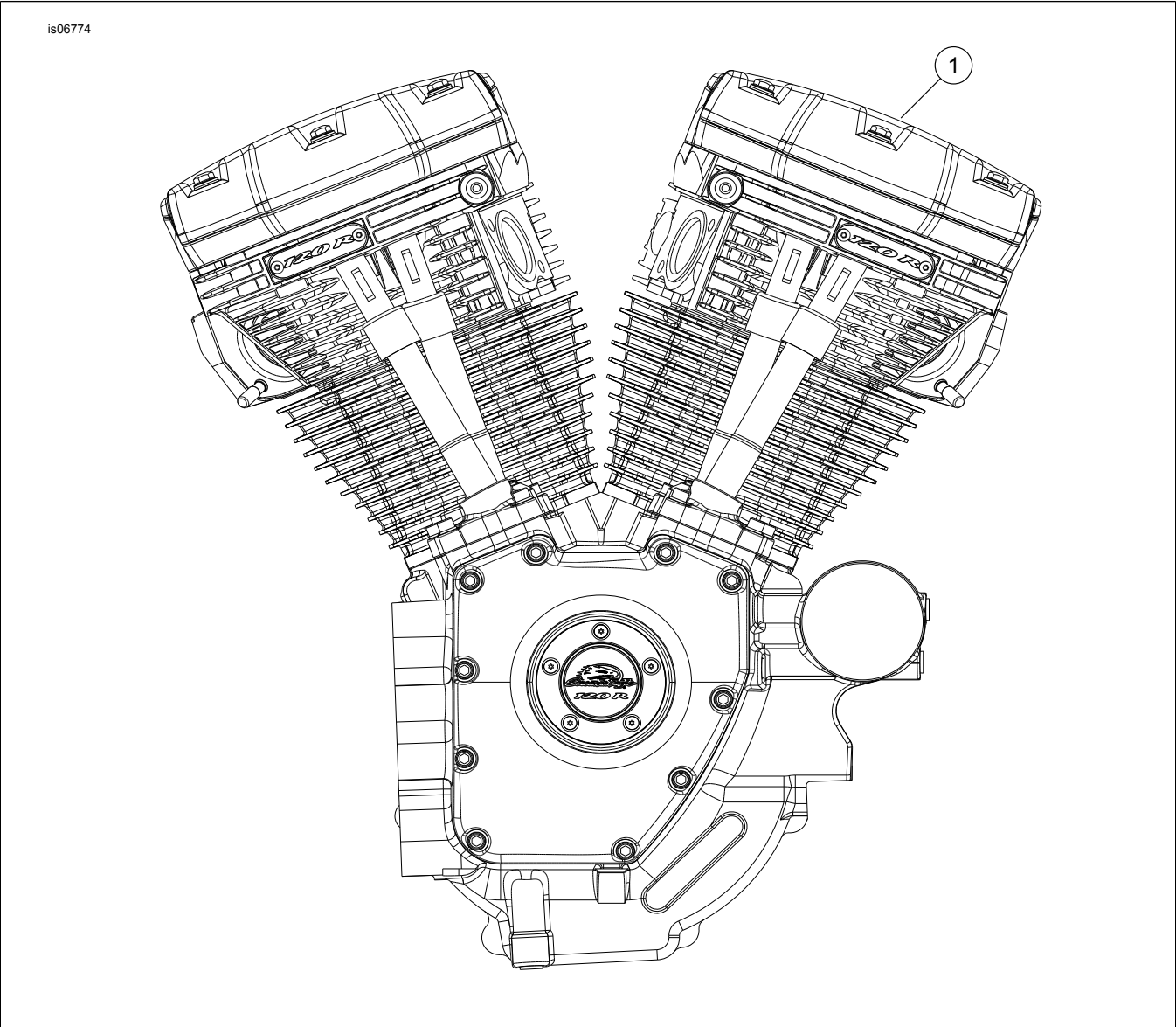


Figura 7. Conjunto del motor, motor ensamblado SE Pro 120R (Alfa) completo

Tabla 14. Piezas de servicio, motor ensamblado SE Pro 120R (Alfa)

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
1	Conjunto del motor, completo	(DIAPOSITIVAS 19220-16)

PIEZAS DE SERVICIO

is07340a

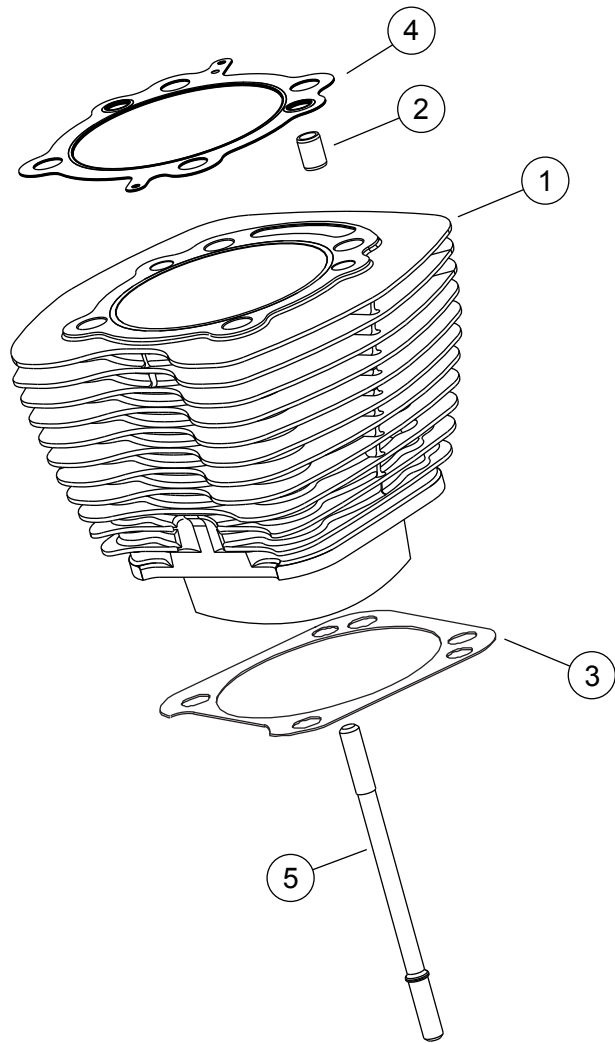


Figura 8. Cilindros del motor ensamblado Screamin' Eagle Pro SE120R (Alfa)

Tabla 15. Piezas de servicio, Cilindros del motor ensamblado Screamin' Eagle Pro SE120R (Alfa)

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
1	Kit de cilindros Screamin' Eagle, 103,1 mm (4.060 pulg.) (negro). Incluye los cilindros delantero y trasero, artículos 2 al 4, tornillo con cabeza hexagonal con reborde (pieza n.º 1105) y arandela de sellado (pieza n.º 1086A).	16550-04C
2	• Pasador de localización, anillo (4)	16595-99A
3	• Junta, base del cilindro (2)	16736-04A
4	• Junta, culata del cilindro (2)	16104-04
5	Espárrago, cilindro (8)	16834-99A
6	Kit de juntas, reparación completa del motor (no se muestra). NO INCLUYE sellos de la junta de la culata del cilindro, de la junta de la base ni del vástago de la válvula.	17053-99C
7	Kit de juntas, extremo superior (no se muestra). NO INCLUYE sellos de la junta de la culata del cilindro, de la junta de la base ni del vástago de la válvula.	17052-99C

This diagram illustrates the exploded view of a carburetor assembly. The central component is the carburetor body (2). Key sub-assemblies are labeled with letters: 'A' for the float valve assembly (including parts 3, 4, 8, 9, 10), 'B' for the needle valve assembly (including parts 6, 7, 15), 'C' for the jet needle assembly (including parts 11, 12, 13, 14, 16, 17), 'D' for the pilot jet (4), and 'E' for the main jet (5). Individual parts are numbered 1 through 17. The diagram shows the spatial relationship between these components for assembly.

PIEZAS DE SERVICIO

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
1	Conjunto de la culata del cilindro, trasera (incluye los artículos 2-13) Conjunto de la culata del cilindro, delantera (incluye los artículos 2-13)	17444-10 17443-10
2	• Culata del cilindro (maquinada, con los artículos 11, B, C, D y E instalados)	No se vende por separado
3	• Collarín, resorte de válvula, superior (4). Se incluye con el artículo «A».	No se vende por separado
4	• Collarín, resorte de válvula inferior (4). Se incluye con el artículo «A».	No se vende por separado
5	• Espárrago, puerto de escape (4)	16715-83
6	• Válvula de admisión (2)	18190-08
7	• Válvula de escape (2)	18183-03
8	• Sello, válvula (4)	18046-98

Tabla 16. Piezas de servicio, Culatas de los cilindros y válvulas del motor ensamblado Screamin' Eagle Pro SE120R (Alfa)

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
9	• Unidad del resorte de válvula (4) Se incluye con el artículo «A»	No se vende por separado
10	• Retén, collarín de la válvula (8) También se incluye con el artículo «A»	18240-98
11	• Solenoide, liberación automática de la compresión (ACR) (2)	28861-07A
12	• Medallón, "120R" (2)	17136-10
13	• Tornillo, cabeza de botón, TORX (4)	25800017
14	Tornillo, rosca interna, 81 mm (3 3/16 pulg.) de largo (4)	16478-85A
15	Tornillo, rosca interna, 47,6 mm (1 7/8 pulg.) de largo (4)	16480-92A
16	Conector macho, dos vías	72009-05
17	Sello de cable, 16-20 AWG (4)	72011-05
18	Bujía, Screamin' Eagle (2) (no se muestra)	32186-10
Kits de servicio:		
A	Kit de resortes de válvula, Screamin' Eagle	18281-02A
Las siguientes piezas Screamin' Eagle están disponibles por separado:		
B	Asiento, válvula de admisión	18191-08
C	Asiento, válvula de escape	18048-98A
D	Guía de válvula, admisión (para el servicio)	
	• (+ 0,003 pulg.)	18158-05
	• (+ 0,001 pulg.)	18154-05
E	Guía de válvula, escape (para el servicio)	
	• (+ 0,003 pulg.)	18157-05
	• (+ 0,002 pulg.)	18155-05
	• (+ 0,001 pulg.)	18153-05

PIEZAS DE SERVICIO

is06384c

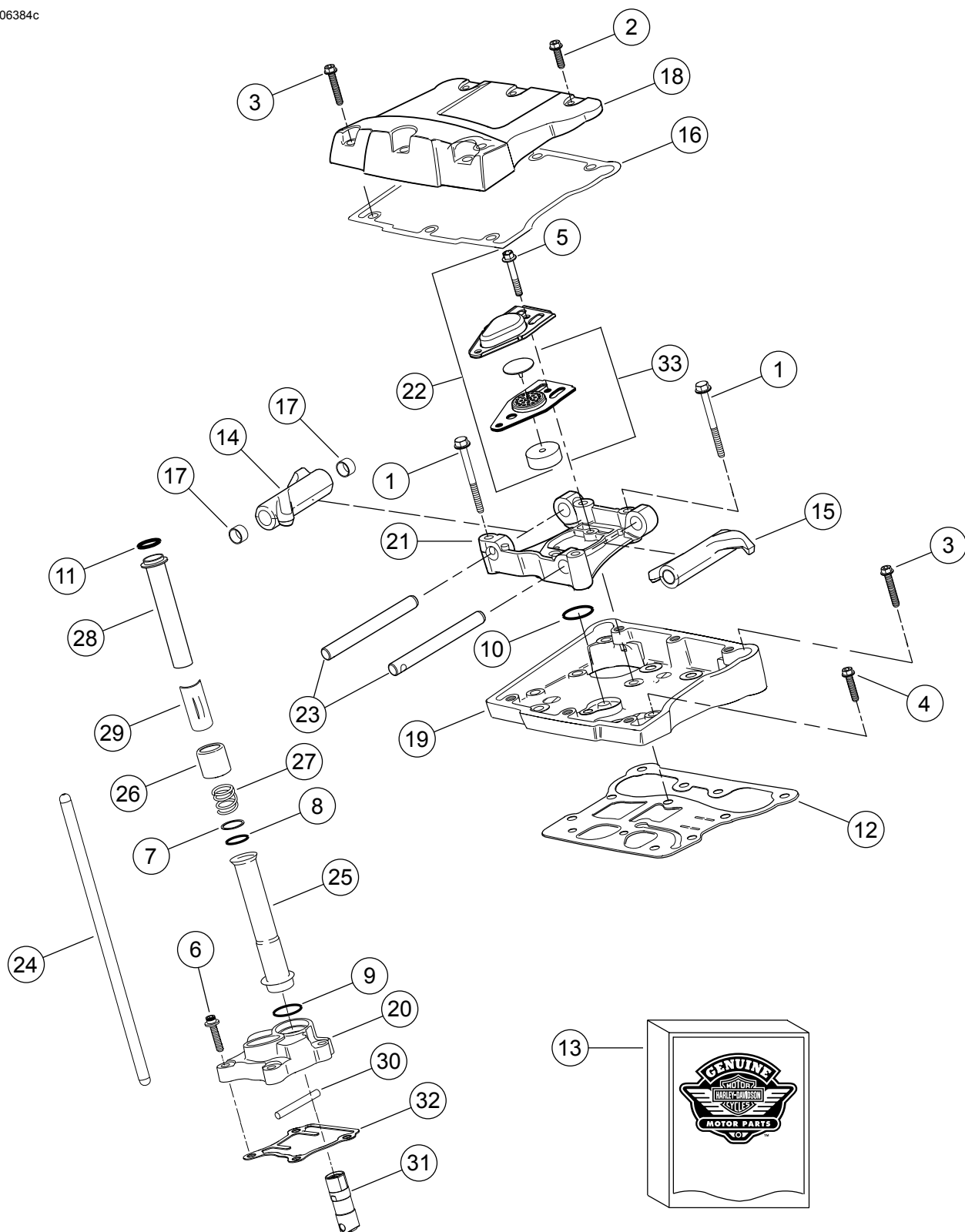


Figura 10. Balancines y varillas de empuje del motor ensamblado Screamin' Eagle Pro SE120R (Alfa)

PIEZAS DE SERVICIO

Tabla 17. Piezas de servicio, Balancines y varillas de empuje del motor ensamblado Screamin' Eagle Pro SE120R (Alfa)

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
1	Tornillo de casquete, cabezal con reborde hexagonal, 5/16-18 x 63,5 mm (2,5 pulg.), Grado 8 con parche de seguridad (8)	1039
2	Tornillo, cabezal con reborde hexagonal interno/externo, 5/16-18 x 25,4 mm (1,0 pulg.), con parche de seguridad (6)	3692A
3	Tornillo, cabezal con reborde hexagonal interno/externo, 5/16-18 x 44,4 mm (1,75 pulg.), con parche de seguridad (10)	3693A
4	Tornillo, cabezal con reborde hexagonal SEMS, 5/16-18 x 31,8 mm (1,25 pulg.), con parche de seguridad (8)	3736B
5	Tornillo, cabezal con reborde hexagonal, 1/4-20 x 42,9 mm (1,69 pulg.), Grado 8 con parche de seguridad (4)	4400
6	Tornillo de casquete, cabezal de casquillo hexagonal, arandela tratada térmicamente, 1/4-20 x 25,4 mm (1,0 pulg.), parche de seguridad (6)	4741A
7	Arandela, 0,79 mm (0,031 pulg.) de espesor (4)	6762B
8*	O-ring, cubierta de varilla de empuje, diámetro interno de 17 mm (0,674 pulg.), marrón (4)	11132A
9*	O-ring, cubierta de varilla de empuje, diámetro interno de 22 mm (0,862 pulg.), marrón (4)	11145A
10*	O-ring, diámetro interno de 15,5 mm (0,612 pulg.), negro (2)	11270
11*	O-ring, diámetro interno de 17 mm (0,371 pulg.), amarillo (4)	11293
12	Junta, caja de balancines (2)	16719-99B
13	Kit de juntas, servicio de leva (contiene los artículos marcados con "**")	17045-99D
14	Balancín (delantero admisión, trasero escape), con bujes (2)	17360-83A
15	Balancín (trasero admisión, delantero escape), con bujes (2)	17375-83A
16*	Junta, cubierta de balancines (2)	17386-99A
17	Buje, balancín (8)	17429-91
18	Cubierta de los balancines, (cromada) (2)	17572-99
19	Caja de balancines, (cromada) (2)	17578-10
20	Cubierta de los buzos, delantera (cromada)	17964-99
	Cubierta de los buzos, trasera (cromada)	17966-99
21	Soporte, balancín (2)	17594-99
22*	Conjunto del respiradero (2). Incluye los artículos 5 y 33.	17025-03A
23	Eje, balancín (4)	17611-83
24	Kit de varillas de empuje de encaje perfecto 0,762 mm (+0,030 pulg.)	18401-03
25	Cubierta, varilla de empuje, inferior (4)	17939-99
26	Tapa, resorte de cubierta (4)	17945-36B
27	Resorte, cubierta de varilla de empuje (4)	17947-36
28	Cubierta, varilla de empuje superior (4)	17948-99
29	Fijador, cubierta del resorte (4)	17968-99
30	Pasador, antirrotación (2)	18535-99
31	Levantaválvulas, rodillo (4)	18572-13
32	Junta, cubierta del levantaválvulas (2)	18635-99B
33	Conjunto del deflector, respiradero, con válvula y filtro del respiradero (2)	26500002

PIEZAS DE SERVICIO

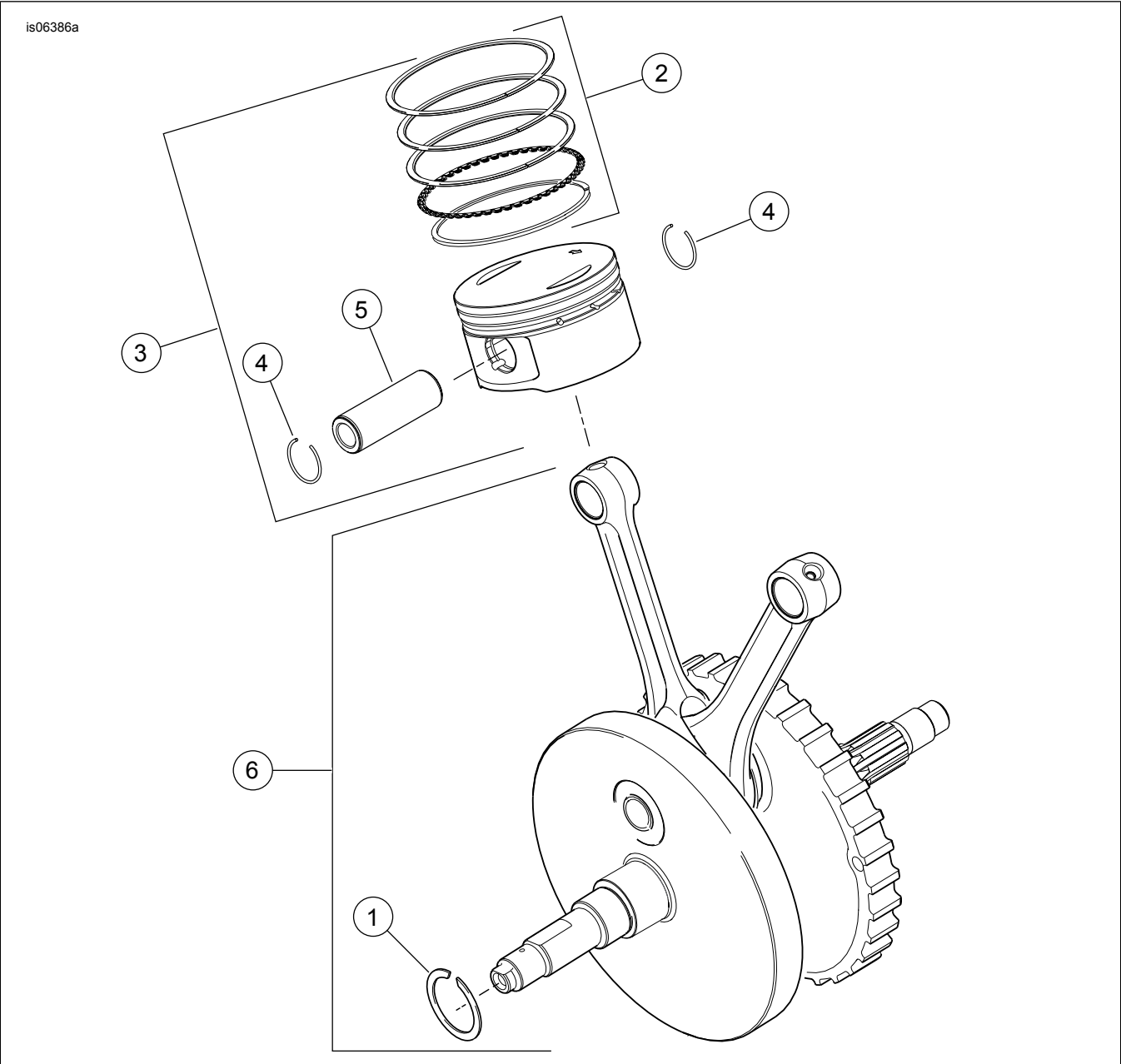


Figura 11. Pistones y volante del motor ensamblado Screamin' Eagle Pro SE120R (Alfa)

Tabla 18. Piezas de servicio, Pistones y volante del motor ensamblado Screamin' Eagle Pro SE120R (Alfa)

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
1	Anillo de retención	11177A
2	Juego de anillos de pistón, estándar (2)	22526-10
	Juego de anillos de pistón, 0,254 mm (0.010 pulg.) sobredimensionado (2)	22529-10
3	Kit de pistones, delantero y trasero, con juegos de anillos, pasador del pistón y anillos de seguridad, estándar	22574-10
	Kit de pistón, delantero y trasero, con juegos de anillos, pasador de pistón y anillos de seguridad, 0,254 mm (0,010 pulg.) sobredimensionado	22576-10
4	Anillo de seguridad, pasador del pistón (4)	22097-99
5	Pasador del pistón (2)	22310-10
6	Kit de conjunto del volante (4-5/8 pulg., Stroker)	23893-10A

PIEZAS DE SERVICIO

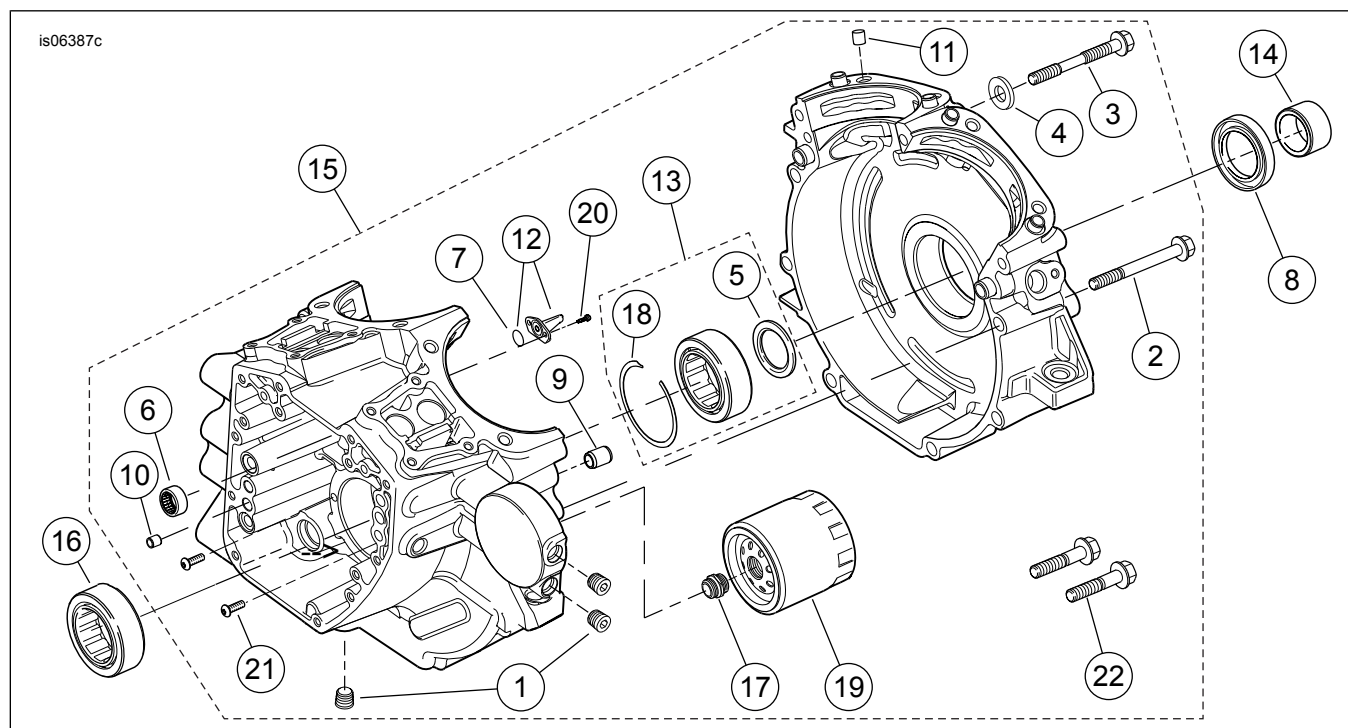


Figura 12. Cáster, filtro de aceite y enfriador del motor ensamblado Screamin' Eagle Pro SE120R (Alfa)

Tabla 19. Piezas de servicio, cáster, filtro de aceite y enfriador del motor ensamblado Screamin' Eagle Pro SE120R (Alfa)

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
1	Tapón (3)	765
2	Tornillo, cabezal con reborde hexagonal, 5/16-18 x 76 mm (3,0 pulg.) de largo (8)	895
3	Tornillo, parte central superior del cáster	1105
4	Arandela de sellado	1086A
5	Arandela, diámetro interno de 32 mm (1,2 pulg.), diámetro externo de 46 mm (1,8 pulg.), 3,2 mm (0,12 pulg.) de espesor (2). También forma parte del artículo 13.	8972
6	Kit de cojinete de agujas, árbol de levas (2) (cada kit incluye dos conjuntos de cojinetes)	24018-10
7	O-ring (2). También se incluye con el artículo 12.	10930
8	Sello de aceite	12068
9	Pasador de localización, 14,158 mm (0,557 pulg.) de diámetro x 19 mm (0,75 pulg.) de largo (2)	16574-99A
10	Pasador de localización, 9,525 mm (0,375 pulg.) de diámetro x 10,16 mm (0,40 pulg.) de largo (2)	16589-99A
11	Pasador de localización, 11,074 mm (0,436 pulg.) de diámetro x 15,5 mm (0,61 pulg.) de largo (4)	16595-99A
12	Chorro de enfriamiento para pistones (2) (incluye el artículo 7)	22315-06A
13	Kit de cojinetes, lado izquierdo (incluye el artículo 5, el artículo 18, el cojinete 24605-07 y la pista interior del cojinete)	24004-03B
14	Espaciador, eje de la rueda dentada	24009-06
15	Juego de cáster (negro) (incluye los artículos 1, 2, 3, 4, 6, 9, 10, 11, 12, 16, 18, 20, 21 y 22)	24601-10B
16	Cojinete, principal (lado derecho)	24604-00D
17	Adaptador, filtro de aceite	26352-95A
18	Anillo de retención. También forma parte del artículo 13.	35114-02
19	Filtro de aceite (cromado)	63798-99A
20	Tornillo, cabezal TORX [®] , 8-32 x 9,525 mm (0,375 pulg.) de largo (4)	68042-99
21	Tornillo, retención del cojinete, cabezal de botón TORX [®] , 1/4-20 x 11,1 mm (0,44 pulg.) de largo (2)	703B
22	Tornillo, cabezal con reborde hexagonal, con arandela, 3/8-16 x 40,4 mm (1,59 pulg.), Grado 8 con parche de seguridad (2)	3983

PIEZAS DE SERVICIO

1020542

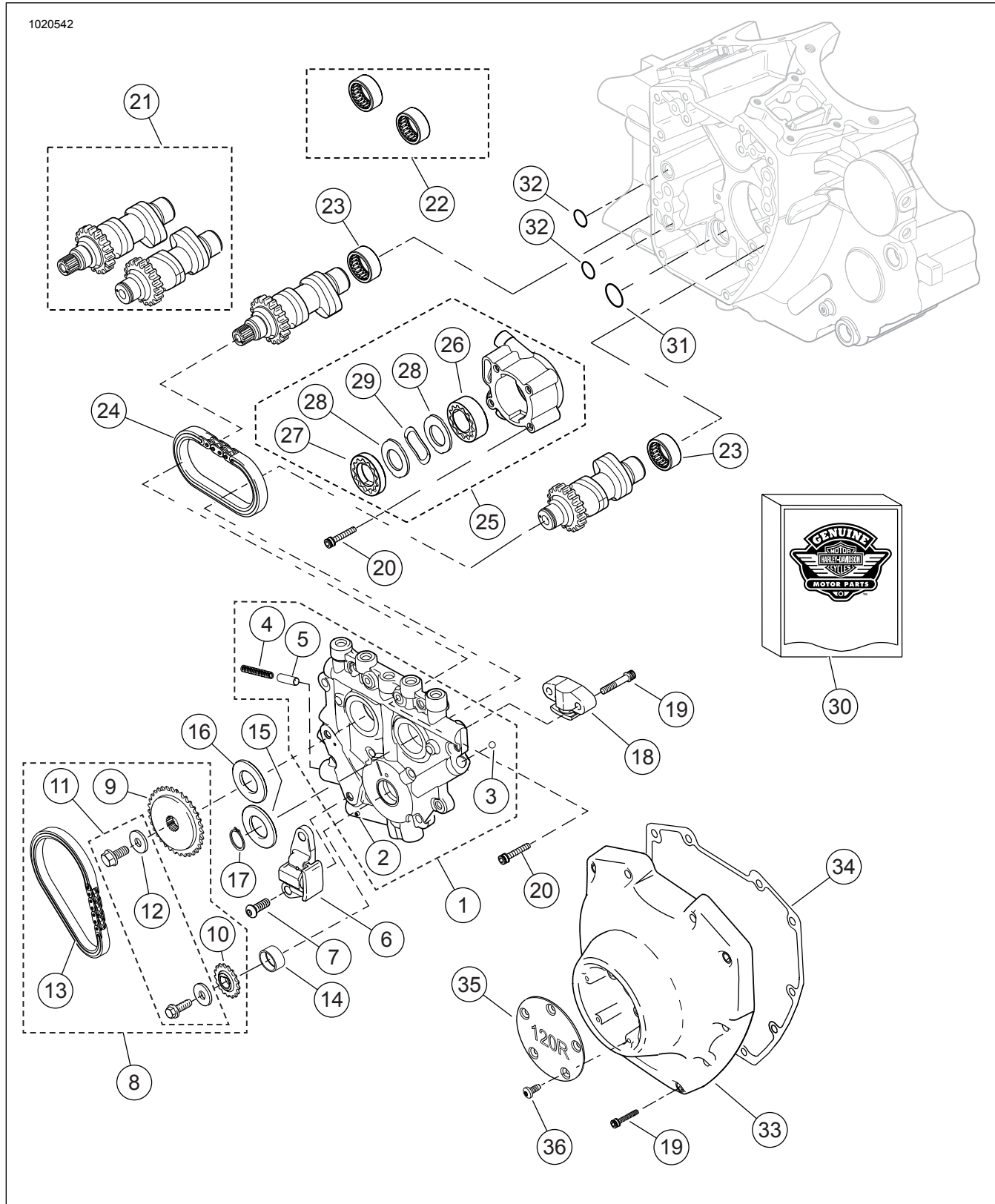


Figura 13. Cubierta del árbol de levas y árboles de levas del motor ensamblado Screamin' Eagle Pro SE120R (Alfa)

PIEZAS DE SERVICIO

Tabla 20. Piezas de servicio, Cubierta del árbol de levas y árboles de levas del motor ensamblado Screamin' Eagle Pro SE120R (Alfa)

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
1	Conjunto de placa de respaldo de las levas (incluye los artículos 2 al 5)	25400019
2	• Pasador cilíndrico	601
3	• Bola (12) (solamente hay una utilizable)	8873
4	• Resorte, válvula de descarga	26210-99
5	• Válvula de descarga, bomba de aceite	26400-82B
6	Tensor de la cadena, cadena de propulsión de la leva primaria	39968-06
7	Tornillo, tensor de la cadena de la leva primaria (2)	942
8	Kit de cadena y sujetador del árbol de levas (incluye los artículos 9 al 13)	25585-06
9	• Rueda dentada, propulsión de leva (34 dientes)	25728-06
10	• Rueda dentada, propulsión de leva (en cigüeñal), 17 dientes	25673-06
11	• Kit de retención de la rueda dentada de la propulsión de la leva	25566-06
12	• --- Arandela, diámetro interno de 9.5 mm (0,38 pulg.) x diámetro externo de 28.6 mm (1,13 pulg.), 5,6 mm (0,22 pulg.) de espesor	6294
13	• Cadena, propulsión de las levas primarias	25675-06
14	Buje, cigüeñal	No se vende por separado
15	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 2,54 mm (0,100 pulg.) de espesor	25729-06
16	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 2,54 mm (0,100 pulg.) de espesor (úselo según sea necesario) Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 2,79 mm (0,110 pulg.) de espesor (úselo según sea necesario) Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,05 mm (0,120 pulg.) de espesor (úselo según sea necesario) Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,3 mm (0,130 pulg.) de espesor (úselo según sea necesario) Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,56 mm (0,140 pulg.) de espesor (úselo según sea necesario) Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,81 mm (0,150 pulg.) de espesor (úselo según sea necesario)	25729-06 25731-06 25734-06 25736-06 25737-06 25738-06
17	Anillo de retención	11461
18	Tensor de la cadena, cadena de propulsión de la leva secundaria	39969-06
19	Tornillo, tensor secundario de la leva (2) Tornillo, cubierta de levas (10) 1/4-20 x 31,8 mm (1,25 pulg.) de largo, grado 8, estriado, con parche de seguridad	4740A 4740A
20	Tornillo, cabezal de casquillo, 1/4-20 x 25,4 mm (1,0 pulg.) de largo, con parche de seguridad (10)	4741A
21	Kit de árbol de levas, delantero y trasero, SE266E	(DIAPOSITIVAS 25494-10)
22	Kit de cojinete de agujas, árbol de levas (incluye dos artículos 23)	24018-10
23	• Cojinete, aguja, complemento completo (2)	No se vende por separado
24	Cadena, propulsión de leva secundaria	25683-06
25	Conjunto de la bomba de aceite (incluye los artículos 26 al 29)	26037-06
26	• Conjunto de rotor, barrido	26278-06
27	• Conjunto de rotor, presión	26281-06
28	• Placa separadora, rotor (2)	26282-06
29	• Resorte, separador	40323-00
30	Kit de juntas, servicio de leva (contiene el artículo 31 y los artículos marcados con "***" en la Tabla 16)	17045-99D
31	• O-ring, 17 mm (0,671 pulg.) de diámetro interno, amarillo	11293
32	O-ring, 9,2 mm (0,362 pulg.) de diámetro interno, marrón (2)	11301
33	Cubierta de levas (cromada)	25369-01B

Tabla 20. Piezas de servicio, Cubierta del árbol de levas y árboles de levas del motor ensamblado Screamin' Eagle Pro SE120R (Alfa)

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
34	Junta, cubierta de levas	25244-99A
35	Cubierta, cronómetro, «120R»	25495-10
36	Tornillo, cabeza TORX, 8-32 x 0,375 de largo (5)	68042-99